

/T.R./

ASTRIDA

Astrida le 3 janvier 1961

RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE D'ASTRIDA.



N° 16/ENS.2

Objet:  
Attestation minerval.

A Monsieur le Préfet de l'  
Ecole Professionnelle  
K I G A L I

Monsieur le Préfet,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que le nommé MUKIRISITU, Patrice, père de l'élève, SHIMABAHIZI, Joseph, n'a pas de revenus annuels en argent frais.

Veillez agréer, Monsieur le Préfet, l'expression de ma considération distinguée.

L'Administrateur Territorial,  
L'A.T.A

~~BIER.~~ *fiens. ?*



/K.A./

RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le 3. 1. 61

N° \_\_\_\_\_ /Ens. 2

Kuli Bourmestre wa Commune

*Bare*

IMPAMVU:

Ibyo atnze

Ndakumenyesha ko ukimara kubona uru  
rwandiko uherako wuzaza uru rupaparo kuburyo butunganye  
kandi ukarugarura vuba.

Rwerekeye ibyo... *Mukivishu. Fabice*.....  
ufite umwana witwa *Shimabizi. Joseph*..... wiga  
amashuri... *Ge. G. Prof. umw. Kigali*.....  
atunze.

1. Ahembwa amafanga angahe mukwezi?
2. Atunze inka zingahe, zivamwo amafanga angahe?
3. Atunze ihene zingahe, zivamwo amafanga angahe?
4. Atunze intama zingahe, zivamwo amafanga angahe?
5. Atunze ingurube zingahe, zivamwo amafanga angahe?
6. Inkoko azibonaho amafanga angahe?
7. Haribindi atunze? Byabyara amafanga angahe?
8. Afite ishyanba linganiki? Ryabyara amafanga angahe?
9. Afite kahawa zingahe zivamo amafanga angahe kunwero?
10. Niba ari unucuruzi abona amafanga angahe y'inyungu mu  
kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'unucuruzi).
11. Harubundi buryo bumuzanira amafanga? Nubuhe? Ni angahe?

Ububigenzure neza kandi unshyirire kuburyo  
bukwiye kugirango abatega iryo shuri bamenye uburyo baza  
ka amafanga neza ntawe barenganiye. Igisubizo cyawe kigomba  
gukurikira ukuli kigatungana.

L'Administrateur de Territoire,

Compte Caissiers . . . . . et . . . . .

(date et commune):

	Débit	Crédit
Reçu du caissier central :	:	:
Remis au Caissier central:	:	:
a) . . . bordereaux RM I	:	:
b) 1 bordereau récapitulatif général RM 2 B justifiant la sortie de : . . . . .	:	: . . . . . frs
c) . . . . . billets de 1000	:	:
500	:	:
100	:	:
50	:	:
20	:	:
10	:	:
5	:	:
-----	:	:
. . . . . =	:	: . . . . .
Balance	:	:

1) Le total des sommes encaissées en billets congolais, suivant récapitulation des bordereaux RM 2 A = . . . . . frs

2) Les bordereaux RM 2 C totalisent : . . . . . frs

Inclusion: . . . . .

Pour accord quant à la recette des billets congolais.  Le Caissier billets congolais sé:	Pour accord quant à la caisse billets Ruanda-Urundi, Le Caissier billets Ruanda-Urundi sé:	Pour accord et vérification Le Caissier Central sé:
--	---	---

N.B. : total RM 2 A = (RM 2 B + RM 2 C)